## Marina de Guerra condecoró a los agregados navales de Chile y de Brasil




El Presidente de la República, doctor Alan García Pérez, inauguró el II Salón Internacional de Tecnología para la Defensa y Prevención de Desastres Naturales (SITDEF 2009), que reunió las más importantes empresas nacionales y extranjeras que producen tecnología en el ámbito de la defensa y la seguridad; durante su discurso, aseguró que la capacidad defensiva peruana mejorará en los próximos meses para brindar mayor seguridad al país, en un contexto de crecimiento económico. Refirió, además, que al concluir este gobierno habrá grandes obras de infraestructura y cumplimiento de objetivos sociales, con un nivel más operativo en el sector Defensa.

El SITDEF 2009 abrió sus puestas al público del 20 al 24 de mayo en el Cuartel General del Ejército, con la participación de más de 45 empresas internacionales, de Francia, Polonia, Rusia, Ucrania, Serbia, Bulgaria, Alemania, España, Israel, Estados Unidos, Bulgaria, India, China, Canadá y Colombia. El objetivo de la exhibición fue consolidar su inserción en el circuito mundial de ferias de defensa, promover la interacción entre las Fuerzas Armadas y la población e impulsar proyectos de investigación y desarrollo en los institutos armados, entre otros.

La feria incorporó empresas como Rosoboronexport, única agencia gubernamental autorizada para exportar armas rusas; la americana Lockheed Martin fabricante de los cazas F-16; Edefea de España; la polaca Bumar, con un tanque de última generación PT-91 que permanecerá en Perú por un año; y la francesa Army Recognition.

Se exhibieron proyectos ejecutados por las Fuerzas Armadas, entre los que destaca la fabricación del avión de instrucción Kuntur, construido por la Fuerza Aérea del Perú, como un primer paso en la industria de fabricación de aeronaves militares.

La muestra dio la posibilidad a los ciudadanos de relacionarse con el sector militar, y conocer directamente la tecnología en temas de defensa y la labor del Instituto Nacional de Defensa Civil en prevención de desastres naturales.

## Seminario regional sobre manipulación de transporte e implantación del Código IMDG



El Seminario Regional sobre manipulación sin riesgo de unidades de transporte, e implantación del Código Internacional para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Mar (IMDG), organizado por la Secretaría General de la Red Operativa de Cooperación Regional de Autoridades Marítimas de las Américas (ROCRAM) se realizó en Lima, del 18 al 22 de mayo, con la participación de representantes de las autoridades marítimas de los 13 países que conforman la red: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela; con la Dirección General de Capitanías y Guardacostas como anfitriona.

Este evento pretende optimizar la capacidad de las autoridades marítimas de la región para garantizar la protección de la vida humana en el mar, del medio ambiente marino y en buques e instalaciones portuarias.

En lo referido al código IMDG, la Organización Marítima Internacional de la ONU (OMI) promueve la adopción de estándares que garanticen la seguridad de la vida humana en el mar y la protección del medio ambiente marino. La OMI aporta su gestión, experiencia y conocimiento, y se preocupa por proveer de recursos para la capacitación técnica de los funcionarios de los países que la conforman.

El acto inaugural estuvo a cargo del Director General de Capitanías y Guardacostas, vicealmirante Carlos Manuel Weston Zanelli, con la presencia del coordinador del memorando de entendimiento con la OMI, prefecto mayor Jorge Enrique Groh.

Las disertaciones fueron realizadas por los instructores: capitán de navío SGC Manuel Hinojosa López de la Dirección General de Capitanías y Guardacostas; prefecto Eduardo Ramundo de la Prefectura Naval Argentina; y prefecto Luis Santino de la Prefectura Naval Argentina.

## VII Reunión de Estados Mayores



Entre el 18 y el 22 de mayo se realizó la VII Reunión de Estados Mayores e Inteligencia entre la Marina de Guerra del Perú y la Armada Militar de Brasil, en las ciudades de Brasilia y Río de Janeiro.

La delegación peruana asistente a la reunión, en la cual se tocaron temas de interés mutuo ratificados con la firma del acta de acuerdos, estuvo conformada por el Subjefe del Estado Mayor General de la Marina, contralmirante Jorge Moscoso Flores, el capitán de navío Juan Zapater Injoque, el capitán de navío José De La Vega Vergiu, acompañados por el Agregado Naval del Perú en Brasil, capitán de navío Raúl Robles Manrique.

## Visita del Director General de Educación a la Argentina



El 16 de mayo arribó a la ciudad de Buenos Aires el Director General de Educación de la Marina, contralmirante Raúl Vásquez Alvarado, de conformidad con los acuerdos de la reunión de estados mayores de la Armada de Argentina y la Marina de Guerra del Perú, que establece visitas de intercambio profesional.

De acuerdo a la agenda, el contralmirante Raúl Vásquez asistió a la ceremonia de aniversario de la Armada Argentina, en la Base Naval de Puerto Belgrano, presidida por la Ministra de Defensa de Argentina, Nilda Garré.

La autoridad peruana presentó sus saludos protocolares al Subjefe del Estado Mayor General de la Armada Argentina, vicealmirante VGM Benito Italo Rotolo, y al Director General del Personal Naval, vicealmirante Enrique Salvador Olmedo. Luego visitó, acompañado del Director de Educación Naval de la Armada Argentina, contralmirante VGM Álvaro José Martínez, las escuelas de instrucción y formación del personal superior de Puerto Belgrano y del personal subalterno en Buenos Aires.

## Comandante en Jefe de la Armada de Uruguay es honrado con la Orden Gran Cruz



El Comandante General de la Marina, almirante Rolando Navarrete Salomón, condecoró con la Orden Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de Gran Cruz, distintivo blanco, al Comandante en Jefe de la Armada de la República Oriental del Uruguay, almirante Juan H. Fernández Maggio, por su contribución al fortalecimiento de las relaciones de cooperación en el ámbito profesional, y el estrechamiento de los vínculos de amistad entre ambas instituciones.

En la ceremonia de imposición en el Club de Oficiales de La Punta y estuvieron el embajador de la República Oriental del Uruguay en el Perú, Juan José Arteaga; la cónsul, doctora Rina Iocca; la esposa del almirante Fernández Maggio, señora Liliana Castelo; el Inspector General de la Marina vicealmirante, José Cueto Aservi; el Director General de Capitanías y Guardacostas, vicealmirante Carlos Manuel Weston Zanelli; el Director General del Personal de la Marina, vicealmirante Carlos Tejada Mera, entre otros.

Durante su visita oficial al Perú, el almirante Juan Fernández presentó su saludo protocolar al Ministro de Defensa, doctor Ántero Flores Aráoz; y visitó las instalaciones de la Dirección de Hidrografía y Navegación y el buque insignia BAP *Almirante Grau* y los Servicios Industriales de la Marina, SIMA.

## BAP Aguirre retornó al Perú tras destacada participación en UNITAS Gold

La fragata misilera BAP *Aguirre* arribó al Perú tras su destacada participación en el Ejercicio Multinacional UNITAS Gold, dejando una vez más en alto el nombre de nuestro país, por su desempeño en este operativo en la mar.

La tripulación fue recibida en la Base Naval del Callao con una ceremonia presidida por el Comandante General de Operaciones del Pacífico, vicealmirante Carlos Chanduvi Salazar.

UNITAS gold ha sido el principal ejercicio naval entre militares del Hemisferio Occidental al celebrar cincuenta años de su realización; sin duda, el evento anual militar de mayor trascendencia por la cantidad de países y medios involucrados. A través de los años, UNITAS ha evolucionado para adaptarse a las necesidades e intereses mutuos de las Américas y el Caribe.



## Fragata francesa *Prairial* arribó al Perú

El 2 de junio arribó al Perú en visita oficial la Fragata de Vigilancia *Prairial*, para incrementar los vínculos de amistad y camaradería entre la Armada de Francia y la Marina de Guerra del Perú.




Durante su estancia, los marinos franceses visitaron a autoridades civiles y militares, y el Instituto Superior Tecnológico Naval CITEN.

El Comandante del buque francés, Luc Pagés, ofreció una conferencia de prensa a bordo del *Prairial*, en la que explicó que uno de los motivos de su visita es "poder trabajar juntos y mejor en aguas del Pacífico en la lucha contra toda clase de actividades ilícitas, como el tráfico de drogas y de personas, así como la pesca ilegal".

El 3 de junio, la tripulación del *Prairial*, participó en una ceremonia de colocación de ofrenda floral al monumento del Almirante Grau, en la Plaza que lleva su nombre en el Callao. Dicho acto contó con la presencia de la Excelentísima señora Embajadora de Francia, Cécile Potzo Di Borgo, acompañada de la Agregada de Defensa a la Embajada de la República Francesa en el Perú, coronel Franzua Ribié y el Comandante de la Fragata de Vigilancia *Prairial*, capitán de navío Luc Pagès.

## Conferencias de planeamiento para el ejercicio FA PANAMAX 2009



Del 24 al 29 mayo, se efectuó la Conferencia del Grupo de Planeamiento Multinacional (MPG) en el Centro Naval del Perú de San Borja, con delegaciones de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Panamá, Perú y Uruguay; para el planeamiento de las operaciones navales en el área marítima adyacente al Canal de Panamá.

Del 1 al 5 de junio, se llevó a cabo en la ciudad de Panamá la Conferencia Final de Planeamiento (FPC) para el ejercicio multinacional FA PANAMAX 2009 de setiembre; última etapa del planeamiento que conjuga actividades de los Comandos del Ejército, Fuerza Aérea, Marina y Operaciones Especiales componentes de la Fuerza Multinacional Sur, dirigido por el comandante del componente Ejército del Comando Sur de los EE. UU. desde su puesto de comando en Sam Houston, Texas.

En ambas conferencias, la delegación peruana estuvo a cargo del Comandante de la Fuerza de Superficie, contralmirante Edmundo Deville Del Campo, quien se desempeñará como Comandante de la Fuerza de Tarea Pacífico en el ejercicio multinacional FA PANAMAX 2009. Este operativo multinacional se realiza en el Canal de Panamá desde 2003, con la misión de proteger esta vía acuática de un supuesto ataque, que intente desestabilizar a los países de la región.

El Perú participará con la fragata misilera BAP *Quiñones*, con un helicóptero AB-212 embarcado; la corbeta misilera BAP *Herrera* y personal de la Fuerza de Operaciones Especiales, quienes incrementarán su entrenamiento en operaciones de interdicción marítima en interoperabilidad con armadas de países aliados.

## Compañía Perú de Cascos Azules partió rumbo a Haití

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas agasajó al décimo contingente de la Compañía Perú de Cascos Azules que viajó a la República de Haití para relevar al noveno contingente que ejecutó una destacada labor en la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH).

La ceremonia fue presidida por el Ministro de Defensa, doctor Ántero Flores-Aráoz, acompañado por el Jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Francisco Javier Contreras Rivas, además de los comandantes generales de la Marina, almirante Rolando Navarrete Salomón, el Ejército, general Otto Guibovich, y la Fuerza Aérea, general Pedro Minaya Torres, junto con altas autoridades militares y civiles.



En la ceremonia, se exhortó a los 204 efectivos de las Fuerzas Armadas –114 del Ejército, 49 de la Marina y 41 de la Fuerza Aérea– a llevar paz, desarrollo y bienestar a las zonas más convulsionadas de Haití.

El titular de Defensa destacó el desempeño de los miembros de la Compañía Perú a través de nueve contingentes, y su disposición por cumplir con honor los lineamientos de las Naciones Unidas, junto con las acciones sociales y de pacificación para la restauración de la paz en Haití. "Es un orgullo para nosotros que la ONU reconozca el valor del soldado peruano, lo cual se traduce en el trabajo del almirante Mario Sánchez Debernardi, Comandante de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (Unficyp), quien es el primer militar peruano que asume dicho cargo", señaló.

Asimismo, informó que el Perú se ha comprometido a tener un contingente femenino en Haití; también se firmará un convenio con Argentina para crear la futura Compañía de Ingeniería Combinada Conjunta. Además de haber enviado vehículos nuevos, medicinas y otros elementos necesarios para que nuestros soldados ayuden a mejorar la calidad de vida de los haitianos durante las labores de pacificación promovidas por la ONU.

## Passex en el Mar de Grau

Unidades de la Marina de Guerra del Perú y la Armada de Estados Unidos, realizaron el ejercicio binacional Passex 2009, frente a las costas del Callao.

Las fragatas misileras BAP *Carvajal*, BAP Montero, los submarinos BAP *Pisagua*, BAP *Chipana* y BAP *Islay* realizaron ejercicios con las unidades norteamericanas

USS *Boyle*, USS *Ford* y USS *Kauffman*. Participaron además aeronaves de alas rotatorias de ambas marinas, predominando los ejercicios de guerra antisubmarina.



La delegación norteamericana realizó actividades en puerto con sus homólogos peruanos, como eventos deportivos, almuerzos de camaradería e intercambios profesionales para estrechar los lazos de amistad de ambas marinas.

Realizaron labores de acción cívica en los colegios Fernando Belaunde Terry y Santa Rosa 2093 de Ventanilla, efectuando trabajos de mantenimiento en las instalaciones y donaciones con el aporte voluntario de las tripulaciones de las unidades norteamericanas.

## BAP Mollendo culmina crucero de instrucción al extranjero

El arribó al puerto del Callao del BAP *Mollendo* culminó el crucero de instrucción al extranjero 2009 (CRUEX), luego de una travesía de 60 días que tocó puertos en Islas Galápagos (Ecuador), Punta Arenas (Costa Rica), San Diego, San Francisco (EE. UU.) y Balboa (Panamá).




En la presente versión del CRUEX, viajaron cadetes de cuarto y segundo año de la Escuela Naval del Perú. Como parte de los 146 miembros de la tripulación y nueve personas a cargo de la muestra itinerante y dos artistas plásticos, el pintor Luis Guardamino y el escultor José Pareja.

El viaje de instrucción tiene como objetivos complementar la preparación naval y académica de los cadetes, fortalece la imagen del país con la presencia naval en aguas y puertos extranjeros, estrechar lazos de amistad con armadas

y poblaciones de los países visitados; promover el comercio nacional, y difundir la cultura del Perú en el exterior.

En cada puerto, la embarcación abrió sus puertas para que el público aprecie la muestra itinerante de la cultura peruana con trabajos artesanales, exhibición de zonas turísticas y hallazgos arqueológicos, y productos de exportación.

La exposición contó con la colaboración de organismos como el Ministerio de Relaciones Exteriores, PromPerú, INC, ADEX, Programa Sierra Exportadora, IDESI, Proinversión, Agencia Buena Cosecha, entre otros.

## Navío Escuela de la Marina de Brasil visitó el Perú

El navío escuela *Brasil* arribó en visita oficial al puerto del Callao el 24 de julio, para estrechar, reforzar y continuar las buenas relaciones entre la Armada de Brasil y la Marina de Guerra del Perú.




Durante su estadía la tripulación al mando del capitán de mar y guerra, Fernando Araujo de Figueiredo, realizó actividades protocolares y sociales, visitando al Presidente del Gobierno Regional del Callao, al Alcalde de la Municipalidad del Callao, al Director de la Escuela Naval del Perú y al Comandante de la Fuerza Superficie. De igual manera, recorrieron las instalaciones de la Escuela Naval del Perú y el Instituto Superior Tecnológico Naval - CITEN.

Los marinos brasileros participaron en una ceremonia de colocación de ofrenda floral al monumento del Almirante Miguel Grau del Callao en presencia del embajador de Brasil Jorge D'esgragnolle Taunay Filho, y el comandante Fernando Araújo.

El buque brasilero desarrolla actividades de enseñanza y está dotado de equipos modernos, como el sistema de simulación táctica y entrenamiento de operaciones navales y el terminal táctico inteligente, con tecnología propia.

El *Brasil* cuenta con una tripulación de 397 personas entre oficiales, suboficiales y guardiamarinas.

## Acción Cívica Binacional Conjunta Perú-Colombia



La Acción cívica binacional conjunta Perú-Colombia 2009 se clausuró el 17 de julio en el Destacamento Naval "Chimbote" en el río Amazonas, en la frontera de ambos países.

La acción duró 58 días. El Grupo de Tarea estuvo integrado por el BAP *Marañón* y BAP *Morona*, el ARC *Arauca* y ARC *Joves Fiallo*.

Asistieron a la clausura los ministros de Relaciones Exteriores de Perú y Colombia, embajadores José Antonio García Belaunde y Jaime Bermúdez Merizalde, respectivamente, el Comandante General de la Marina de Guerra del Perú, almirante Rolando Navarrete Salomón y el Comandante de la Armada Nacional de Colombia, almirante Carlos Pinedo Gallo Segundo, y autoridades civiles y militares de ambos países.

La acción cívica que navegó por los ríos Putumayo y Amazonas, la zona fronteriza entre Perú y Colombia, atendió 88 poblados –48 peruanos y 40 colombianos–, efectuó 10.395 atenciones médicas, 1.390 odontológicas, 511 atenciones obstétricas, brindó charlas de planificación familiar a 256 familias, de nutrición a 1.869 madres, y realizó análisis de laboratorio a 1.082 pobladores, además de cortes de cabello y shows de entretenimiento para 3.222 niños. También entregaron 40 toneladas de alimentos, útiles escolares y material para infraestructura educativa, realizando en total 20.581 actividades, en beneficio de 15.099 personas de esta amplia zona fronteriza.

## Colombia condecora al Comandante General de la Marina

El Comandante General de la Marina de Guerra del Perú, almirante Rolando Antonio Navarrete Salomón recibió el 8 de agosto la Orden del Mérito Naval Almirante Padilla en la categoría Gran Cruz, impuesta por el Comandante General de las Fuerzas Militares, general Freddy Padilla de León y el Comandante de la Armada Nacional, almirante Guillermo Barrera Hurtado en agradecimiento a su labor por mejorar la cooperación militar y los lazos de amistad entre Perú y Colombia.



El Ministro de Defensa de Colombia, Gabriel Silva, resaltó en la ceremonia que "esta imposición es el reconocimiento que hace nuestra Armada y nuestro país a sus destacadas e importantes contribuciones tanto a la seguridad y la paz de su región y su país, como a la hermandad de nuestros pueblos y sus Fuerzas Armadas". Además, resaltó que la estrecha relación entre la Armada Nacional de Colombia y la Marina de Guerra del Perú ha sido muy importante en la lucha contra el terrorismo.

El almirante Rolando Navarrete Salomón resaltó también el desarrollo de mecanismos de integración entre ambas instituciones armadas: "se destacan el beneficio de un mayor intercambio profesional a través del perfeccionamiento y ejecución de convenios en áreas operacionales, técnicas y académicas". Agregó además: "Soy un convencido que solo colaborando y trabajando así, lograremos un futuro para nuestros países y nuestras instituciones, por ello el constante apoyo de nuestras decisiones hacia la consecución de ese fin debe ser permanente y compartido".

Durante su visita, el Comandante General de la Marina realizó una visita protocolar al Embajador de Perú en Colombia, Jorge Voto-Bernales Gatica. Viajó a las ciudades de Bogotá, Cartagena y Málaga, asistiendo a reuniones profesionales y a los principales destacamentos de la Armada Nacional, la Comandancia de la Fuerza Naval del Pacífico, la Fuerza Naval del Caribe, la Escuela Naval de Cadetes "Almirante Padilla" y la Corporación de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo de la Industria Naval, Marítima y Fluvial.

## Comandante en Jefe de la Escuadra de la Armada del Ecuador en visita oficial al Perú

El Comandante en Jefe de la Escuadra de la Armada del Ecuador, capitán de navío Oswaldo Fabián Zambrano Cueva realizó actividades protocolares con su pares peruanos del 9 al 15 de agosto, con la finalidad de incrementar las lazos de profesionalismo, amistad y confianza mutua entre las Armadas de Ecuador y la Marina de Guerra del Perú.

La autoridad ecuatoriana presentó su saludo protocolar al Jefe de Estado Mayor de la Comandancia de Operaciones del Pacífico, contralmirante Mario Caballero Ferioli; realizó una visita de trabajo a la Comandancia de la Fuerza de Superficie y recorrió las instalaciones de la Escuela, acompañado por el contralmirante Edmundo Deville Del Campo. Asimismo, visitó la Escuela Naval del Perú acompañado por su director, contralmirante Jaime Navach Gamio, y la Cripta del Gran Almirante Grau.



## Dr. Ántero Flores Aráoz Esparza fue condecorado con la Orden Gran Almirante Grau

El doctor Ántero Flores Aráoz Esparza fue condecorado con la Orden Gran Almirante Grau en el grado de Gran Cruz Especial, distintivo Blanco, otorgada por el Ministro de Defensa, ingeniero Rafael Rey Rey, por haber contribuido con su gestión al progreso y engrandecimiento de la Marina de Guerra del Perú.



En la ceremonia del 20 de agosto en el Club de Oficiales de La Punta, el Ministro de Defensa se refirió a la hoja de vida del doctor Ántero Flores-Aráoz Esparza, señalando que toda su trayectoria fue enteramente fecunda sumando "un cúmulo de experiencias y conocimientos que unidos a sus cualidades personales le permitieron servir al país con eficiencia que todos valoramos y agradecemos".

El ex Ministro de Defensa, al agradecer expresó su orgullo por la condecoración y añadió que durante su gestión el Comandante General de la Marina, almirante Rolando Navarrete Salomón, fue un gran colaborador. Dándose tiempo para referirse a la vida del Almirante Miguel Grau, destacando sus cualidades militares, políticas y como ciudadano, así como su lado humano.

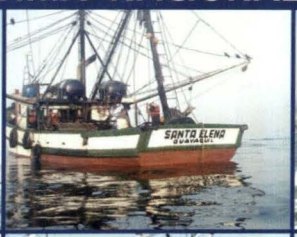
Marina de Guerra del Perú

Dirección General de Capitanías y Guardacostas

DICAPI

AUTORIDAD MARÍTIMA NACIONAL













# Guardacostas

Trabajamos por la seguridad de tu vida en el mar,
la protección del medio ambiente marino
y el combate a las actividades ilícitas.

**Emergencia marítima: 118 ó 420-2020**

Jr. Constitución 150, Callao. Telf.: 613-6868 / Web: www.dicapi.mil.pe / E-mail: dicapi@dicapi.mil.pe



Capitán de Navío
JOSÉ ESCOBEDO SAYÁN
Comentarista

ias internacionales noticias internacionales noticias internacio
ticias internacionales noticias internacio
cias internacionales noticias internacionales noticias interr
ticias internacionales noticias internacionales notici
rnacionales noticias internacionales noticias internacionale
oticias internacionales noticias interr
cias internacionales noticias internacionales noticias internacion
ernacionales noticias internacionales noticias internaci
rnacionales noticias internacionales noticias
ticias internacionales noticias internacionales noti
ernacionales noticias internacionales noticias internac
cias internacionales noticias internacionale
onales noticias internacionales noticias internacio
ticias internacionales noticias internacionale
rnacionales noticias internacionales noticias interr
cias internacionales noticias internacionale